

"Đã đến lúc Trung Quốc và Nhật Bản xây dựng lại các cầu đã gãy ", qua tựa đề hình ảnh trên, tờ báo Thái Lan The Nation,

thúc giục hai quốc gia đàn anh Châu Á gặp rút còi thiến quan hệ để không ảnh hưởng đến kinh tế khu vực. Bảo thủ trong quan hệ ngoại giao gần đây, theo tờ báo, không tốt đối với cả hai quốc gia, và còn tác hại đến kinh tế Đông Nam Á.



Đảo Senkaku theo nghĩa của Nhật, Đảo Uragami theo nghĩa của Trung Quốc là là điểm nóng trong quan hệ Trung Nhật (Trong năm mới tàu tuần dương Nhật tuần tra gần khu vực hòn đảo đang có tranh chấp. REUTERS/Kyodo

The Nation cũng ghi nhận là cả Nhật Bản lẫn Trung Quốc đều thấy là càng kéo dài thời gian căng thẳng thì thiệt hại trong hợp tác kinh tế hai bên càng lớn.

Do đó mà họ đã gặp nhau sau buổi ăn tối, bên lề hội nghị ASEM lần thứ 8 ở Bruxelles tuần

qua. The Nation hoan nghênh hành đi ng này, xem đó là m t đi ng tác ngo i giao khéo léo, theo ph i ng cách Á Đông.

The Nation nhìn th y cu c g p g ng n ng i đã mang i m t s k t qu . Ít ra là hai bên cam k t s không ch m trán v i nhau n a. Đây là m t ti n b i n so v i các s c tr c đó nh v i c Nh t ch n tàu ng chính Trung Qu c .v..v...

Tuy nhiên The Nation cũng th n tr ng c nh báo là s m t nhi u th i gian đi hai bên ng i i v i nhau đi tìm gi i pháp trên các v n đi tranh ch p, cho dù r ng qua các phát bi u chính th c sau cu c g p g nói trên, hai bên đi u mu n gi i quy t càng nhanh càng t t tranh ch p gi a hai n c, ít ra là b m t.

T báo Thái Lan phân tích, m i đi u hi u thù ngh ch gi a Tokyo và B c Kinh trên sân kh u th gi i là đi u không t t lành vì c hai đi u là nh ng tr c t chính cho s trù phú và n đi nh Á.

H p tác kinh t gi a h b gián đo n s tác h i i n trên toàn vùng. Vào th i đi m kh ng ho ng hi n nay, thì th gi i s không chi n i tác đi ng c a s gián đo n này.

The Nation đi đi n k t lu n : "V i i ích c a c hai qu c gia, và c a toàn vùng, Nh t B n và Trung Qu c ph i nhanh chóng bình th ng hoá quan h ".

Do đâu mà hai bên đi đi n đi i đi u ?

Báo The Nation cho là đi u th c s đáng chú ý hi n nay là suy nghĩ c a lãnh đ o hai n c.

Tr c h t là Nh t B n. Chính ph c a ông Naoto Kan, khá m i m v ngo i giao, nh t là khi ph i ti p c n, đi i phó v i Trung Qu c. Khác v i đi ng T Do Dân Ch (PLD), c m quy n t n a th k tr c đây, Đi ng Dân Ch Nh t B n không có kinh nghi m đi hi u nh ng đi u hi u b t bình đi n t Trung Qu c.

Theo The Nation, trong quá khứ, thì những sự kiện như vậy qua sự không diễn ra, hai bên sẽ tránh lên gân lên cật với nhau như vậy rồi. Và đó cũng là những gì kinh doanh và viên chức trong guồng máy chính quyền, hầu như cho một quan hệ tốt với Bắc Kinh.

Đội với Trung Quốc, thì sự căng thẳng với Nhật Bản đến không đúng lúc chút nào, vì nó có ảnh hưởng tiêu cực đến với hình ảnh của Bắc Kinh đang có chỗ đứng ngày càng lớn trên sân khu vực rồi.

The Nation nhắc lại hành động quyết đoán của Bắc Kinh với Biển Đông thời gian qua đã làm ASEAN, rất quan ngại. Lãnh đạo Trung Quốc, dân số cũng như quân số lại không thể ra mặt yểm trợ các vấn đề tranh chấp lãnh thổ gây ra khủng hoảng trong quan hệ các bên.

The Nation nhận thấy là Nhật - Trung sẽ có các hội gặp nhau ở Hà Nội vào cuối tháng này tại Hội nghị Thượng đỉnh Đông Á, và sau đó là Hội nghị APEC tại Yokohama vào cuối tháng 11, cho nên việc khôi phục lại sự tin tưởng giữa hai nước cũng không là điều quan trọng.

The Nation cho là nếu như của Nhật Bản và Trung Quốc là hội nghị ASEAN, sự là một thách thức lớn đối với Hiệp hội các Quốc gia Đông Nam Á. Vì nếu hai nước không giải hòa, không xây dựng được trust lẫn nhau, thì nó sẽ làm giảm giá trị vai trò của ASEAN, được xem là cầu nối để các cường quốc tăng cường quan hệ với nhau, một vai trò mà ASEAN đã hoàn thành trong hàng thập niên qua.